EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 9.7.2024.
COM(2024) 287 final

2024/0162 (NLE)

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

o raspodjeli ribolovnih mogućnosti u skladu s Protokolom (2024. – 2029.) o provedbi Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Republike Gvineje Bisaua

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Sporazum o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Republike Gvineje Bisaua (dalje u tekstu „Sporazum”) počeo se primjenjivati 15. travnja 2008. Sporazum se prešutno produljuje i još je na snazi.

Prethodni petogodišnji protokol o provedbi Sporazuma počeo se primjenjivati 15. lipnja 2019. i prestao je važiti 14. lipnja 2024. Vijeće je 14. veljače 2024. ovlastilo Komisiju za otvaranje pregovora o novom protokolu („novi protokol”) uz Sporazum.

U skladu s relevantnim pregovaračkim smjernicama[1], Komisija je vodila pregovore s Gvinejom Bisauom o sklapanju novog protokola o provedbi Sporazuma. Cilj je plovilima Unije omogućiti ulazak u ribolovnu zonu Gvineje Bisaua i ribolov pridnenih vrsta (rakovi, glavonošci i ribe), malih pelagijskih vrsta te tune i srodnih vrsta. Novi tekst Protokola o provedbi parafiran je po okončanju pregovora 16. svibnja 2024. Novi protokol obuhvaća razdoblje od pet godina od datuma početka privremene primjene utvrđenog u članku 19.

Svrha je novog protokola dodijeliti ribolovne mogućnosti plovilima Unije u ribolovnim zonama koje se nalaze u vodama Gvineje Bisaua, u skladu sa znanstvenim savjetima i preporukama Zajedničkog znanstvenog odbora i relevantnih regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom, a posebno Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT). Novi protokol pruža sljedeće ribolovne mogućnosti:

– plovila hladnjače s povlačnom mrežom za ribe i glavonošce: 3500 BRT godišnje;

– plovila hladnjače s povlačnom mrežom za ribolov kozica: 3700 BRT godišnje;

– koćarice za lov malih pelagičnih vrsta: 0 tona godišnje;

– 28 tunolovaca plivaričara hladnjača i plovila s parangalima;

– 13 tunolovaca s ribarskim štapovima;

i pomoćna plovila u skladu s relevantnim rezolucijama ICCAT-a.

Ribolovne mogućnosti za male pelagijske vrste izražene su kao ukupni dopušteni ulovi (TAC) te su utvrđene na 0 tona zbog rezervi navedenih u stanju stokova i niske iskorištenosti tih ribolovnih mogućnosti u prethodnom protokolu.

Drugi je cilj poboljšanje suradnje Unije i Gvineje Bisaua provedbom Okvira za partnerstvo u okviru Sporazuma radi razvoja politike održivog ribarstva i odgovornog iskorištavanja ribolovnih resursa u vodama Gvineje Bisaua i u interesu obiju stranaka.

Potrebno je utvrditi način raspodjele tih ribolovnih mogućnosti među državama članicama.

---

[1] Odluka Vijeća o odobravanju otvaranja pregovora u ime Europske unije o sklapanju Protokola o provedbi Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske unije i Republike Gvineje Bisaua (réf. 6007/24 + ADD 1, koju je odobrio Coreper, dio 1., 14. veljače 2024.): https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-6641-2024-INIT/en/pdf

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području**

Glavni je cilj novog protokola uz Sporazum dati ažurirani okvir u kojem se u obzir uzimaju prioriteti zajedničke ribarstvene politike i njezina vanjska dimenzija. To će pomoći u nastavljanju i jačanju strateškog partnerstva između Europske unije i Gvineje Bisaua.

Novim protokolom predviđene su ribolovne mogućnosti za plovila Unije. Temelji se na najboljim dostupnim znanstvenim savjetima i preporukama Zajedničkog znanstvenog odbora, ICCAT-a i CECAF-a. Mjere upravljanja koje je donio ICCAT uključene su i u relevantne odredbe zajedničke ribarstvene politike koje se primjenjuju na području ICCAT-a, posebno one iz Uredbe o ribolovnim mogućnostima[2].

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Pregovori o novom protokolu uz Sporazum vode se u okviru vanjskog djelovanja Unije prema afričkim, karipskim i pacifičkim državama, posebno uzimajući u obzir ciljeve Unije u pogledu poštovanja demokratskih načela i ljudskih prava.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Pravna osnova je članak 43. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, kojim je utvrđeno da Vijeće, na prijedlog Komisije, donosi odluku o raspodjeli ribolovnih mogućnosti.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Prijedlog je u isključivoj nadležnosti Europske unije kako je navedeno u članku 3. stavku 1. točki (d) UFEU-a. Načelo supsidijarnosti stoga se ne primjenjuje.

- **Proporcionalnost**

Prijedlog je proporcionalan cilju uspostave okvira za zakonsko, okolišno, gospodarsko i društveno upravljanje ribolovnim aktivnostima koje provode plovila Unije u vodama trećih zemalja, kako je utvrđen člankom 31. Uredbe (EU) br. 1380/2013 o zajedničkoj ribarstvenoj politici. Prijedlog je u skladu s tim odredbama i s odredbama o financijskoj pomoći trećim zemljama utvrđenima u članku 32. te uredbe.

3. REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- ***Ex post* evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Komisija je 2023. *ex post* i *ex ante* evaluacijsku studiju povjerila neovisnom konzultantu[3]. Na temelju te evaluacijske studije Komisija je provela *ex post* evaluaciju postojećeg Protokola o

[2] SL L 28, 31.1.2023., str. 1. Vidjeti odjeljak 3. i Prilog I D.

[3] Europska komisija, Glavna uprava za pomorstvo i ribarstvo, POSEIDON, Évaluation rétrospective et prospective du protocole de mise en œuvre de l'accord de partenariat dans le domaine de la pêche entre l'Union européenne et la République de Guinée-Bissau – završno izvješće, Ured za publikacije EU-a, 2023., https://data.europa.eu/doi/10.2771/196367

provedbi i *ex ante* evaluaciju mogućih opcija za daljnje djelovanje. Zaključci *ex post* i *ex ante* evaluacija navedeni su u radnom dokumentu službi Komisije[4].

U *ex post* evaluaciji u okviru radnog dokumenta službi Komisije Komisija zaključuje da je aktualni Protokol o provedbi bio općenito djelotvoran u postizanju ciljeva, dok su u određenim područjima potrebna poboljšanja. U tom pogledu flota Unije i dalje je zainteresirana za pristup ribolovnim područjima Gvineje Bisaua radi primjene strategija izlova unutar višegodišnjeg okvira, ali postoji i određena potreba za usklađivanjem ribolovnih mogućnosti i stope iskorištenosti flote Unije. Kad je riječ o komponenti sektorske potpore, Komisija zaključuje da su sredstva za sektorsku potporu i. pridonijela jačanju praćenja, kontrole i nadzora ribarstva i ii. pridonijela boljem gospodarenju oceanima u Gvineji Bisauu i regiji.

U *ex ante* evaluaciji u okviru radnog dokumenta službi Komisije Komisija zaključuje da su pregovori o novom protokolu o provedbi, uz određene prilagodbe, u interesu Unije i Gvineje Bisaua. Za Gvineju Bisau pregovorima o novom protokolu o provedbi osigurat će se kontinuirana suradnja s Unijom u jačanju gospodarenja oceanima putem namjenskih fondova za sektorsku potporu unutar višegodišnjeg okvira.

Važno je da Unija održai instrument koji omogućuje usku sektorsku suradnju sa zemljom koja joj je bitan gospodarski partner, dobavljač ribljih proizvoda i dionik na međunarodnoj sceni te čija su ribolovna područja od interesa za flotu Unije.

- **Savjetovanja s dionicima**

Komisija je u okviru navedene evaluacije provela savjetovanje s državama članicama, predstavnicima industrije, međunarodnim organizacijama civilnog društva te tijelima nadležnima za ribarstvo i civilnim društvom Gvineje Bisaua. Ta savjetovanja pokazuju da je u interesu Unije i Gvineje Bisaua zadržati instrument koji omogućuje dubinsku sektorsku suradnju s mogućnostima višegodišnjeg financiranja za Gvineju Bisau. Kad je riječ o floti Unije, u njezinu je interesu zadržati pristup važnoj ribolovnoj zoni na temelju sporazuma u sektoru ribarstva.

- **Prikupljanje i primjena stručnog znanja**

U skladu s člankom 31. stavkom 10. Uredbe (EU) br. 1380/2013 o zajedničkoj ribarstvenoj politici Komisija je *ex ante* i *ex post* evaluaciju povjerila neovisnom konzultantu.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Nacrt Uredbe nema utjecaj na proračun Unije.

5. OSTALI DIJELOVI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Ovaj se postupak pokreće istodobno s postupcima povezanima s Prijedlogom odluke Vijeća o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Protokola o provedbi Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Republike Gvineje Bisaua te s

[4] Radni dokument službi Komisije, Evaluacija Protokola uz Sporazum o partnerstvu u ribarstvu između Europske unije i Gvineje Bisaua, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:52024SC0005

Prijedlogom odluke Vijeća o njegovu sklapanju. Ova Uredba počinje se primjenjivati čim ribolovne aktivnosti u okviru Sporazuma budu moguće, to jest na datum početka privremene primjene Protokola.

2024/0162 (NLE)

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

o raspodjeli ribolovnih mogućnosti u skladu s Protokolom (2024. – 2029.) o provedbi Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Republike Gvineje Bisaua

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43., stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Sporazum o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Republike Gvineje Bisaua[1] („Sporazum”), odobren Uredbom Vijeća (EZ) br. 241/2008 od 17. ožujka 2008.[2], stupio je na snagu 15. travnja 2008. te se automatski produljuje i ostaje na snazi. Važeći Protokol, kojim se utvrđuju ribolovne mogućnosti i financijski doprinos predviđeni Sporazumom, prestao je važiti 14. lipnja 2024.

(2) Vijeće je 14. veljače 2024. donijelo odluku[3] o ovlašćivanju Komisije za otvaranje pregovora s Republikom Gvinejom Bisauom (dalje u tekstu: Gvineja Bisau) radi sklapanja novog protokola o provedbi Sporazuma.

(3) Komisija je u ime Europske unije (dalje u tekstu „Unija”) u pregovorima dogovorila novi Protokol o provedbi tog sporazuma o partnerstvu (dalje u tekstu „Protokol”). Nakon završetka tih pregovora Protokol je parafiran 16. svibnja 2024.

(4) U skladu s Odlukom Vijeća (EU) 2024/...[4], Protokol je potpisan […]., uz uvjet njegova kasnijeg sklapanja te će se privremeno primjenjivati od tog datuma, u skladu s člankom 19. Protokola.

(5) Ribolovne mogućnosti predviđene Protokolom utvrđene u skladu sa znanstvenim savjetima i preporukama Zajedničkog znanstvenog odbora te utvrđene u skladu s preporukama i rezolucijama koje je donijela Međunarodna komisija za očuvanje atlantskih tuna, trebalo bi raspodijeliti među državama članicama za cijelo razdoblje njegove primjene.

---

1 SL L 342, 27.12.2007., str. 5.

2 Uredba Vijeća (EZ) br. 241/2008 od 17. ožujka 2008. o sklapanju Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Republike Gvineje Bisau (SL L 75, 18.3.2008., str. 49.)

3 Odluka Vijeća (EU) o odobravanju otvaranja pregovora u ime Europske unije o sklapanju Protokola o provedbi Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske unije i Republike Gvineje Bisaua (réf. 6007/24 + ADD 1, koju je odobrio Coreper, dio 1., 14. veljače 2024.). https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-6641-2024-INIT/en/pdf

4 Odluka Vijeća (EU) 2024/… od … 2024. o … (SL C […], […], str. […]).

(6) Te su mjere hitne zbog gospodarske važnosti ribolovnih aktivnosti Unije u ribolovnoj zoni Gvineje Bisaua i potrebe za što kraćim prekidom tih aktivnosti. Stoga će se Protokol privremeno primjenjivati od datuma njegova potpisivanja kako bi se što prije omogućile ribolovne aktivnosti plovila Unije. Stoga bi se ova Uredba trebala primjenjivati od istog datuma,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.
Ribolovne mogućnosti

Ribolovne mogućnosti utvrđene Protokolom o provedbi Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Republike Gvineje Bisaua (dalje u tekstu „Protokol”) raspodjeljuju se među državama članicama u skladu s člancima 2. i 3. ove Uredbe tijekom cijele primjene tog protokola kako slijedi:

Članak 2.
Pridnene vrste

Ribolovne mogućnosti za pridnene vrste raspoređuju se među državama članicama kako slijedi:

(a) koćarice hladnjače za lov kozica:

Španjolska:	2 500 BRT;
Grčka:	140 BRT;
Portugal:	1 060 BRT;

(b) koćarice hladnjače za lov riba i glavonožaca:

Španjolska:	2 900 BRT;
Grčka:	225 BRT;
Italija:	375 BRT;

Članak 3.
Vrlo migratorne vrste

Ribolovne mogućnosti za vrlo migratorne vrste, kako su definirane u članku 4. točki (b) Protokola, raspoređuju se kako slijedi:

(a) tunolovci plivaričari s hladnjačom i plovila s plutajućim parangalima:

Španjolska:	14 plovila;
Francuska:	12 plovila;
Portugal:	2 plovila;

(b) tunolovci s ribarskim štapovima:

Španjolska:	10 plovila;
Francuska:	3 plovila.

Članak 4.
Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od [*umetnuti datum potpisivanja protokola*].

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Vijeće
Predsjednik